



# California Regional Water Quality Control Board

## Los Angeles Region



Linda S. Adams  
Agency Secretary

Over 51 Years Serving Coastal Los Angeles and Ventura Counties  
Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

Arnold Schwarzenegger  
Governor

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013  
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4>

July 15, 2009

Mr. Patrick Scanlon  
Golden State Water Company  
12035 Burke Street #1  
Santa Fe Springs, CA 90670

**TERMINATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) PERMIT—GOLDEN STATE WATER COMPANY, JUAN PLANT, 22317 JUAN AVENUE, HAWAIIAN GARDENS, CALIFORNIA (CAG994003, CI—8239)**

Dear Mr. Scanlon:


In our letter dated August 3, 2004, we informed you that the subject discharge is regulated under Order No. R4-2004-0058, *General NPDES and Waste Discharge Requirements for Discharges of Nonprocess Wastewater to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, which also serves as your NPDES permit.

We have received and reviewed your June 9, 2009, letter requesting termination of your coverage under the General Permit because the subject facility was not in service since March 21, 2005.

On June 24, 2009, our staff inspected the facility and verified that there is no discharge to the storm drain. Since there is no discharge from the site to the storm drain, coverage under Board Order No. R4-2004-0058 for the subject facility is hereby terminated except for enforcement purposes. Please note that if future discharges to surface water become necessary at the site, you must file a Report of Waste Discharge with this office and obtain appropriate waste discharge requirements (WDRs).

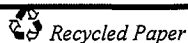
If you have any questions, please contact Vilma Correa at (213) 576-6794.

Sincerely,

  
Tracy J. Egoscue  
Executive Officer

cc: See attached mailing list

**California Environmental Protection Agency**



*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*

Mr. Patrick Scanlon  
Golden State Water Company  
(Juan Plant)  
CI-8239  
Page 2 of 2

July 15, 2009

### Mailing list

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Permit Section (WTR-5)  
U.S. Army Corps of Engineers  
U.S. Fish and Wildlife Services, Division of Ecological Services  
NOAA, National Marine Fisheries Service  
Bob Rinker, Permit Unit Fee, State Water Resources Control Board  
Philip Isorena, State Water Resources Control Board, NPDES Unit  
Stephanie Trotter, State Water Resources Control Board, NPDES Unit  
California Department of Fish and Game, Marine Resources, Region 5  
Gary H. Yamamoto, California Department of Public Health,  
Division of Drinking Water and Environmental Management  
Los Angeles County, DPW, Environmental Programs Division  
Los Angeles County, DPW, Flood Control Division  
Los Angeles County, Department of Health Services  
Los Angeles County Sanitation District  
City of Hawaiian Gardens, Department of Public Works  
Jae Kim, Tetrattech  
Dawn Lei, Golden State Water Company

***California Environmental Protection Agency***



Recycled Paper

*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*